

Súd: Okresný súd Levice  
Spisová značka: 7Csp/104/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4316216232  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 01. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Červenáková  
ECLI: ECLI:SK:OSLV:2019:4316216232.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Levice v konaní pred sudkyňou JUDr. Máriou Červenákovou, v spore žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 07, IČO: 35 831 154, zast.: JUDr. Ján Šoltés, advokát so sídlom Mýtna 48, 810 00 Bratislava, IČO: 37 927 795, proti žalovanému: Ľ. O., D.. XX.X.XXXX, N. Č. V. XX/XX, XXX XX H., o zaplatenie 636,80 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd konanie v časti o zaplatenie 211,90 Eur s príslušným úrokom z omeškania z a s t a v u j e .

II. Súd vo zvyšnej časti žalobu z a m i e t a .

III. Žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

IV. Súd v r a c i a žalobcovi časť zaplateného súdneho poplatku vo výške XX,XX Eur na účet číslo: Z. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, S.: XXXXXXXX prostredníctvom Slovenskej pošty a.s., Regionálne poštové centrum Partizánska cesta 9, Banská Bystrica.

### odôvodnenie:

1. Právny predchodca žalobcu (Consumer Finance Holding a.s.) v podanej žalobe žiadal, aby súd zaviazal žalovanú k zaplateniu 636,80 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,25% ročne od 18.11.2013 do zaplatenia a k náhrade trov konania. V písomnej žalobe uviedol, že žalobca a žalovaná uzatvorili dňa 15.2.2012 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, na základe ktorej žalobca jej poskytol celkovú sumu pôžičky 1.675,20 Eur. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná ju splácať v pravidelných 48 mesačných splátkach v sume 34,90 Eur, pričom uhradila do dnešného dňa 838,40 Eur. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, žalobca dňa 26.10.2013 listom - predžalobná upomienka, vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dnešného dňa žalovaná dlžné splátky neuhradila. Ku dňu podania žalobného návrhu mala žalovaná uhradiť 1.442,80 Eur. Súčasťou pohľadávky sú aj náklady, ktoré vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky, ktoré si žalobca v tomto konaní uplatňuje vo výške 32,40 Eur. V tomto konaní si žalobca neuplatňuje zmluvnú pokutu. Celková výška dlžnej sumy žalovanej ku dňu podania návrhu tvorí: istina 1.442,80 Eur + náklady na vymáhanie 32,40 Eur - prijaté úrady 838,40 Eur t.j. dlh vo výške 636,80 Eur, ktoré si žalobca v konaní uplatňuje.

2. Okresný súd Levice vo veci vydal platobný rozkaz dňa 23.12.2016 pod č. k. 7Csp/104/2016-9. Voči platobnému rozkazu v zákonom stanovenej lehote podala žalovaná odpor. V písomnom odpore uviedla, že žiada podanú žalobu zamietnuť. Zostatok istiny nie je správne vypočítaný a nesúhlasí s ním. Úverová zmluva neobsahuje všetky povinné náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. f) termín konečnej splatnosti spotrebiteľského písm. k) cit. zákona a to výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov

a iných poplatkov, ako i náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. j) a to správnu výšku ročnej percentuálnej miery nákladov ako i správnu celkovú čiastku, ktorú ako spotrebiteľ musí zaplatiť. Vzhľadom na uvedené sa v zmysle § 11 písm. a), b) cit. zákona poskytnutý úver považuje z dôvodu absencie a nesprávne uvedených náležitostí za bez úročný a bez poplatkov. Úverový rámec bol 1.000 Eur a od 22.3.2012 do 26.8.2016 zaplatila na istinu 838,40 Eur a od septembra 2016 do apríla 2017 mes. splátku 4 x 10 Eur a 1 x 7 Eur t.j. spolu 47 Eur, ktoré nie sú zarátané v prehľade splátok a úhrad žalobcu. Spolu zaplatila 885,40 Eur na istinu. Rozdiel je 114,60 Eur, ktoré musí zaplatiť žalobcovi v primeraných splátkach ako určí súd. Zároveň k odporu priložila prevodné príkazy, ktorými preukázala, že uhradila v období od 29.9.2016 do 20.2.2017 čiastku 47 Eur.

3. Okresný súd Levice uznesením zo dňa 2.5.2017 pod č. k. 7Csp/104/2016-35 vyhovel návrhu spoločnosti Intrum Justitia Slovakia s.r.o., aby do konania vedeného na Okresnom súde Levice pod sp. zn. 7Csp/104/216 na miesto doterajšieho žalobcu Consumer Finance Holding a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom Hlavné námestie 12, 060 01 Kežmarok, vstúpil nový žalobca: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154.

4. Žalobca sa dňa 27.3.2018 písomne vyjadril k podanému odporu, v ktorom žalovaná namietla bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru z dôvodu absencie náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z. z. Uviedol, že nimi predložená úverová zmluva spĺňa všetky náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa vyššie uvedeného zákona. Odkázal na aktuálny právny názor vyjadrený v F. Z. W. I. R. W. X.XX.XXXX S. A. S. Y.-XX/XX, C. Y. Z., V.Z.. Y. G. N., ktorým sú slovenské súdy viazané. Termín konečnej splatnosti úveru uvedený ako XX/XXXX bez akýchkoľvek pochybností aj právne nevzdelanému priemernému spotrebiteľovi poskytuje relevantnú informáciu o tom, že úver bude musieť splácať do februára 2016. V spojení s dojednaním splatnosti splátok k 20. dňu v mesiaci je termín konečnej splatnosti úveru stanovený bez potreby použitia akýchkoľvek zložitých matematických operácií. Z predloženej zmluvy o spotrebiteľskom úvere je preukázané dojednanie termínov splatnosti úverových splátok a to v čl. 6, bod 6.1., 6.2. a 6.3. zmluvných podmienok úverovej zmluvy. Žalovaný ako spotrebiteľ mal možnosť bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy a termíny splatnosti všetkých splátok za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z úverovej zmluvy. Za daných okolností sa má článok 10 ods. 2 písm. h) Smernice XXXX/XX/ES vykladať v tom zmysle, že nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť každej zo splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok. Rozloženie splátok v členení na istinu, úrok a poplatky priamo v základných náležitostiach úverovej zmluvy predstavuje rozpor s požiadavkou stručnosti, prehľadnosti, určitosti a zrozumiteľnosti základných náležitostí úverovej zmluvy ako právneho úkonu. Neexistuje racionálny dôvod, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere mala byť už v hlavných zmluvných podmienkach zložitejšia ako napr. zmluva o úvere uzavretá podľa Obchodného zákonníka. Súdny dvor Európskej únie v prejudiciálnom konaní Y.-XX/XXXX začatom na návrh Okresného súdu Dunajská Streda rozsudkom zo dňa 9.11.2016, rozhodol aj o práve členského štátu vnútroštátnou úpravou rozširovať obligatórne náležitosti úverovej zmluvy nad rámec Smernice XXXX/XX/ES ako aj jeho právo zákonom sankcionovať absenciu niektorej z náležitostí úverovej zmluvy tak, že úver je bezúročný a bez poplatkov. V prejudiciálnej otázke: Má sa článok 10 ods. 2 písm. i) v spojení s písm. h) Smernice XXXX/XX/ES vykladať tak, že zmluva o úvere na dobu určitú, pri ktorej dochádza k splácaniu/amortizácii istiny úveru v rámci jednotlivých splátok, nemusí v čase uzavretia obsahovať presné určenie, aká časť každej jednotlivéj splátky sa použije na splátku istiny a aká jej časť spláca bežné úroky a poplatky (t.j. súčasťou zmluvy nemusí byť presný splátkový kalendár/amortizačná tabuľka), ale že tieto údaje môžu byť obsiahnuté v splátkovom kalendári/amortizačnej tabuľke, ktorú veriteľ predloží dlžníkovi na jeho žiadosť, alebo článok 10 ods. 2 písm. h) zaručuje dlžníkovi dodatočné právo žiadať výpis z amortizačnej tabuľky k určitému konkrétnemu dňu počas trvania zmluvy o úvere, no toto právo nezabavuje zmluvné strany povinnosti, aby rozdelenie jednotlivých plánovaných splátok (splatných podľa zmluvy o úvere počas doby jej trvania) na úhradu istiny a úhradu bežných úrokov a poplatkov bolo obsiahnuté už v samotnej zmluve, a to spôsobom individualizovaným pre danú konkrétnu zmluvu (?). Súdny dvor EÚ rozhodol, že článok 10 ods.2 písm. h) a i) smernice stanovuje, že zmluva musí uvádzať iba výšku, počet a frekvenciu splátok spotrebiteľa. Z článku 10 ods.2 písm. i) a článku 10 ods. 3 uvedenej smernice vyplýva, že iba na žiadosť spotrebiteľa je veriteľ povinný bezplatne a kedykoľvek počas doby trvania zmluvy odovzdať mu výpis vo forme amortizačnej tabuľky. Je teda potrebné konštatovať, že Smernica XXXX/XX/ES nestanovuje povinnosť zahrnúť do zmluvy o úvere takýto výpis vo forme amortizačnej tabuľky. Zároveň žalobca v časti o zaplatenie sumy 32,40 Eur s prísl. titulom nákladov na vymáhanie pohľadávky zobral žalobu späť a

taktiež zoberal žalobu v časti zaplatenia sumy 110,00 Eur s prislúchajúcim úrokom z omeškania, nakoľko žalovaná v tejto sume uskutočnila nasledovné platby: dňa XX.X.XXXX, XX.XX.XXXX, XX.XX.XXXX v. W. XX.X.XXXX A. XX,XX I.; W. X.X.XXX, XX.X.XXXX, XX.X.XXXX, XX.X.XXXX, XX.X.XXXX, XX.XX.XXXX, XX.XX.XXXX, XX.X.XXXX v. XX.X.XXXX A. X,XX I.. Z dôvodu čiastočného späťvzatia zároveň žalobca upravil žalobný petít a žiadal zaviazat' žalovanú k zaplateniu 494,40 Eur s príslušnými úrokmi z omeškania v závislosti od úhrady jednotlivých platieb, splátok.

5. Žalovaná k vyjadreniu žalobcu uviedla, že úverový rámec bol 1 000 Eur a od 22.3.2012 do 26.8.2016 zaplatila na istinu 838,40 Eur a od septembra 2016 do marca 2017 pravidelnú mes. splátku 10 Eur t.j. 70 Eur, ktoré nie sú zarátané v prehľade splátok a úhrad žalobcu. Spolu zaplatila 908,40 Eur na istinu. Rozdiel bol 91,60 Eur, ktoré chýbalo doplatiť do istiny 1 000 Eur. Nakoľko sa doplatilo 110 Eur tak na istinu zaplatila 1 018,40 Eur čo je o 18,40 Eur viac ako jej žalobca poskytol. Vyjadrila sa na aktuálny názor vyjadrený v Rozsudku Súdneho dvora EÚ v právnej veci Y.-XX/XX, HOME CREDIT SLOVAKIA, a.s. c/a G. N.. Nesúhlasí s vyjadrením žalobcu čo do dôvodu a čo do výšky a ktorý sa odvoláva na výrok rozsudku Súdneho dvora EÚ (tretia komora) zo dňa 19.11.2016 vo veci Y.-XX/XX že obsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti. Žalobca vo vzťahu k náležitosti rozpisu splátok odkazuje na aktuálne uznesenie Najvyššieho súdu SR z 22.2.2018, sp. zn. XdoXXX/XXXX, kde je jednoznačne skonštatované, že zmluva nemusí obsahovať rozpis splátok na istinu, úroky a poplatky. Zákonodarcia SR rozhodol a až od 1.5.2018 bude platiť, že mesačná splátka sa v spotrebiteľských zmluvách nemusí rozlišovať na istinu, úroky a poplatky na uzatvorené spotrebiteľské zmluvy až po tomto dátume. Zmluvy sa na súdoch musia posudzovať podľa platných právnych predpisov v čase podpisu zmluvy. Zákony platia aj pre Najvyšší súd SR. V smernici Európskeho parlamentu a Rady XXXX/XX/ES R. XX.X.XXXX sa okrem iného píše k článku 10: informácie, ktoré má obsahovať zmluva o úvere - h) výška, počet a frekvencia splátok... Niektoré súdy sa s týmto rozsudkom stotožňujú a niektoré súdy nestotožňujú - právna neistota - nespravodlivé súdne procesy.

6. Žalobca písomným podaním doručeným súdu dňa 14.9.2018 podanú žalobu v časti o zaplatenie 35,00 Eur s prislúchajúcim úrokom z omeškania zoberal späť, nakoľko žalovaná vykonala úhrady po 7,00 Eur dňa 22.3.2018, 25.4.2018, 22.5.2018, 25.6.2018 a dňa 30.7.2018. Zároveň upravil petít žaloby a žiadal žalovanú zaviazat' k zaplateniu 459,40 Eur príslušnými úrokmi z omeškania v závislosti od úhrady jednotlivých platieb, splátok.

7. Žalobca písomným podaním doručeným súdu dňa 21.11.2018 podanú žalobu v časti o zaplatenie 14,00 Eur s prislúchajúcim úrokom zoberal späť, nakoľko žalovaná dňa 24.9.2018 a 23.10.2018 vykonala úhrady po 7,00 Eur. Z dôvodu čiastočného späťvzatia upravil petít žaloby a žiadal žalovanú zaviazat' k zaplateniu 445,40 Eur príslušnými úrokmi z omeškania v závislosti od úhrady jednotlivých platieb, splátok.

8. Okresný súd Levica na pojednávaní dňa 9.1.2019 rozhodol v zmysle § 180 CSP v neprítomnosti strán sporu. Právny zástupca žalobcu svoju neúčast' písomne ospravedlnil. V podaní uviedol, že žalovaná kontaktovala žalobcu so žiadosťou o postupné splatenie pohľadávky, pričom na znak dobromyseľnosti a skutočného záujmu na splnení svojho záväzku žalovaná skutočne začala vykonávať mesačné úhrady vo výške 20,50 Eur. Zároveň súdu predložil Súhlas s postupným splatením žalovanej pohľadávky zo dňa 12.12.2018, v zmysle ktorého žalovaná vykonáva svoje úhrady. Žalobca súdu oznámil, že žalovaná dňa 31.12.2018 uhradila 20,50 Eur a v tejto časti podanú žalobu zoberal späť. Upravil petít žaloby a žiadal zaviazat' žalovanú k zaplateniu 424,90 Eur s príslušnými úrokmi z omeškania v závislosti od úhrady jednotlivých platieb, splátok a to v pravidelných mesačných splátkach v sume 20,50 Eur. V prípade ak žalovaná uzná nimi uplatnený nárok, s poukazom na § 282 CSP navrhol žalobca rozhodnúť vo veci rozsudkom pre uznanie nároku.

9. Žalovaná sa na pojednávanie dňa 9.1.2019 nedostavila, neúčast' neospravedlnila, doručenie mala riadne vykázané. Voči súdu nevykonala žiadne podanie na uznanie žalovanej pohľadávky resp. že došlo medzi stranami sporu k dohode ohľadom splácania žalovanej pohľadávky.

10. Po vykonaní dokazovania, oboznámením sa s písomnými vyjadreniami strán sporu, s listinnými dôkazmi, súd zistil tento skutkový a právny stav:

11. Z fotokópie Žiadosti a Zmluvy o poskytnutí pôžičky - rýchla č. XXXXXXXX uzavretej medzi spoločnosťou CONSUMER FINANCE HOLDING, a.s. Kežmarok a žalovanou (v ľavom hornom rohu je zmluva označená emblémom a slovami Quatro) vyplýva, že predmetom pôžičky je poskytnutie peňažných prostriedkov žalovanej vo výške 1 000 Eur, ktorú sa žalovaná zaviazala splácať mesačne vo výške 34,90 Eur pri počte mesačných splátok

12. 48. V zmluve je uvedená výška ročnej úrokovej sadzby 32%, RPMN 32%, priemerná hodnota RPMN 45,66 %, termín konečnej splatnosti (mesiac/rok) XX/XXXX, celková suma pôžičky 1675,20 Eur, celové náklady spotrebiteľa 675,20 Eur.

13. Z Prehľadu splátok a úhrad (predložený žalobcom so žalobou) je zrejmé, že žalovaná v období od uzavretia zmluvy o pôžičke do 26.8.2016 uhradila celkovo 838,40 Eur.

14. Právny predchodca žalobcu listom zo dňa 26.10.2013 vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Vyzval ju obratom k úhrade 1 127,27 Eur, najneskôr však do 3 dní od doručenia predmetnej výzvy. Žalovaná zásielku v odbernej lehote neprevzala.

15. Podľa § 144 CSP žalobca môže vziať žalobu späť.

16. Podľa § 145 CSP (1) Ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví. (2) Ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne v rozhodnutí vo veci samej.

17. Podľa § 146 ods. 1 CSP súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného o späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

18. Žalobca podanú žalobu podaním doručeným súdu dňa 28.3.2018 v časti o zaplatenie 32,40 Eur s prísl. titulom nákladov na vymáhanie pohľadávky a v časti o zaplatenie 110 Eur s prislúchajúcim úrokom, z dôvodu úhrad zo stany žalovanej, zbral späť. Žalobca tiež zbral žalobu v časti späť z dôvodu úhrad žalovanou podaním doručeným súdu dňa 14.9.2018 vo výške 35,00 Eur s prislúchajúcim úrokom z omeškania, podaním doručeným súdu dňa 21.11.2018 vo výške 14,00 Eur s prislúchajúcim úrokom z omeškania a podaním doručeným súdu dňa 9.1.2019 vo výške 20,50 Eur s prísl. Keďže žalobca podanú žalobu v časti o zaplatenie 211,90 Eur s prislúchajúcim úrokom z omeškania zbral späť pred prvým pojednávaním, súd konanie v tejto časti zastavil. O čiastočnom späťvzati žaloby súd rozhodol v predmetnom rozhodnutí vo veci samej (I. výrok rozsudku).

19. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvárania úverovej zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

20. Podľa § 2 citovaného zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie podľa písm. a/ spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, podľa písm. b/ veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, podľa písm. d/ zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

21. Podľa § 9 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti podľa písm. f/ dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, podľa písmena j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov podľa písm. k/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

22. Podľa § 11 ods. 1 cit. zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, písm. b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

22. Podľa § 52 Obč. zák. (v znení účinnom k 15.2.2012) (1) Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. (3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. (4) Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

23. Podľa § 53 Obč. zák. (1) Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. (4 písm. a/) Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy. (5) Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

24. Podľa § 54 Obč. zák. (1) Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. (2) V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

25. Podľa § 657 Obč. zák. zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze a dlžník sa zväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

26. Podľa § 658 ods. 1 Obč. zák. pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

27. Právny predchodca žalobcu v danom prípade pri uzatváraní predmetnej zmluvy konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, nakoľko z jeho výpisu z obchodného registra vyplýva, že jeho predmetom činnosti je okrem iného aj poskytovanie úverov.

28. Žalovaná zmluvu uzatvárala ako spotrebiteľ, keďže sa jedná o fyzickú osobu, ktorá pri uzatváraní predmetnej zmluvy nekonala v rámci svojho podnikania, povolania alebo zamestnania. Pri zákonomnom posudzovaní danej veci súd preto vychádzal z príslušných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov a dospel k záveru, že záväzkový vzťah, ktorý vznikol medzi zmluvnými stranami na základe zmluvy uzavretej dňa 15.2.2012 je vzťahom občianskoprávnym a je potrebné naň aplikovať ustanovenia tohto zákona. Novela Občianskeho zákonníka vykonaná zákonom č. 102/2014 Z.z. definitívne normatívne vyriešila (doplnením ust. § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka), že na všetky právne vzťahy, v ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

29. Nakoľko zmluva uzavretá medzi stranami má charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle ustanovenia § 1 ods. 2 a § 2 písm. d) zákona o spotrebiteľských úveroch, musí obsahovať náležitosti ustanovené zákonom pre takéto zmluvy podľa § 9 ods. 2 cit. zákona. Súd teda najskôr zisťoval, či zmluva o pôžičke má všetky povinné náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 Zák. č. 129/2010 Z.z.

30. Pristupujúc ku skúmaniu jednotlivých obsahových náležitostí zmluvy, súd zistil, že zmluva neobsahuje v rozpore s ustanovením § 9 ods. 2 písm. f) cit. zákona termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru. Lehota splatnosti je určená iba určením mesiaca a roku (02/2016), čo nemožno považovať za súladné s vyššie citovaným ustanovením. Zmyslom § 9 ods. 2 písm. f) je, aby spotrebiteľ už pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Uvedené ustanovenie preto vyžaduje presnú dátumovú špecifikáciu konečnej splatnosti úveru, pričom k uvedenému záveru možno dôjsť aj gramatickým výkladom dotknutého ustanovenia, ktoré rozlišuje pojem „doba trvania zmluvy“ a pojem „termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru“.

31. Zmluva neobsahuje žiadne údaje o termíne splatnosti splátok (§ 9 ods. 2 písm. k cit. zákona). V zmluve pod bodom VII Vyhlásenie klienta je uvedené „Súhlasím s výškou a počtom Splátok uvedených v Zmluve, tieto sa zaväzujem uhrádzať pravidelnými Splátkami v termínoch a výške určenej Zmluvou...“ Zmluva však termín splátky neobsahuje hoci je povinnou náležitosťou spotrebiteľskej zmluvy. V obchodných podmienkach v bode 6 o podmienkach splácania sa uvádza, že klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených Splátkovým kalendárom, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, inak v sume a termínoch uvedených v Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP. V bode 6.2 týchto Obchodných podmienok sa uvádza, že pokiaľ nie je v Splátkovom kalendári a/alebo Zmluve a/alebo Podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú Splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení Zmluvy pokiaľ nie je dohodnuté inak. (bod 6.4) Súčasťou listinných dôkazov však nebol žiaden splátkový kalendár, z ktorého by bolo možné usúdiť, že sa jedná o súčasť zmluvy a že tento bol riadne doručený žalovanej.

32. Týmto konaním dodávateľ neodôvodnene a neoprávnene prenáša povinnosť na správne určenie splatnosti dlhu na spotrebiteľa, ktorého tak vystavuje riziku omeškania. V zmluve nie je uvedená žiadna splatnosť splátok, v zmluvných podmienkach je uvedený 20. deň v mesiaci, „ak nie je uvedené inak“, obdobne je určená splatnosť prvej splátky „nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak“. Pritom minimálne splatnosť prvej splátky je pre spotrebiteľa ako dlžníka jedným z najpodstatnejších údajov, ak sa chce vyhnúť omeškaniu. Takto nejasne a neurčito vymedzenú splatnosť nemožno považovať za splnenie účelu sledovaného zákonom č. 129/2010 Z. z., ktorým je pre spotrebiteľa jednoznačné zadefinovanie podmienok zmluvy. Základné náležitosti zmluvy, ktoré majú charakter spotrebiteľskej zmluvy, nemôžu byť nahradzované odkazom na vedľajšie zmluvné dojednania - a to zmluvné podmienky.

33. Zmluva o spotrebiteľskom úvere resp. pôžičke musí upravovať výšku, počet a termín splátok, istiny, úrokov a iných poplatkov, nakoľko spotrebiteľ musí byť zrozumiteľne informovaný, v akých termínoch, resp. kedy, v akej výške a ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky) vyplývajúce zo spotrebiteľskej zmluvy. Je však potrebné podotknúť, že ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k) zák.č. 129/2010 Z.z. je potrebné interpretovať tak, že nie je potrebné, aby spotrebiteľská zmluva obsahovala číselné vyjadrenie toho, aká je konkrétna vnútorná skladba tej - ktorej anuitnej splátky. To znamená, že predmetné ustanovenie nevyžaduje, aby zmluva obsahovala presné vymedzenie vnútornej skladby jednotlivých splátok, to znamená určenie, aká časť každej jednotlivkej splátky sa použije na splátku istiny a aká jej časť spláca úroky a poplatky (uznesenie Najvyššieho súdu Z. XCdoXXX/XXXX zo dňa 22.2.2018).

34. Vzhľadom na uvedené sa v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) cit. zákona poskytnutá spotrebiteľská pôžička považuje z dôvodu absencie uvedených náležitostí za bezúročnú a bez poplatkov. Z uvedeného vyplýva, že žalobca nemá právo žiadať ani úroky, ani náklady spojené s uplatnením pohľadávky, ani žiadne poplatky. Žalobca má nárok na vrátenie poskytnutej sumy pôžičky po odrátaní plnenia zo strany žalovanej.

35. Právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej pôžičku v celkovej sume istiny 1 000,00 Eur. Žalovaná z poskytnutej pôžičky uhradila 1 017,90 Eur. Vzhľadom na to, že ide o pôžičku bezúročnú a bez poplatkov, žalovaná má tak povinnosť vrátiť žalobcovi len hodnotu poskytnutej pôžičky vo výške 1 000,00 Eur. Keďže na pôžičke uhradila viac a teda poskytnutú pôžičku uhradila žalobcovi v plnej výške, súd podanú žalobu zamietol.

36. Podľa § 255 CSP (1) Súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. (2) Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

37. Podľa § 256 ods. 1 CSP ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

38. Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

39. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP tak, že žiadnej zo strán nepriznal nárok na náhradu trov konania, nakoľko obe strany mali vo veci iba čiastočný úspech (žalobcovi je potrebné pripísať neúspech v časti zastavenia konania vo výške 32,40 Eur, nakoľko v tejto časti podanú žalobu zobral späť bez uvedenia dôvodu a žalovanej v časti zastavenia 179,50 Eur, keďže plnila počas konania), pričom úspech žalovanej bol vyšší ako úspech žalobcu (zamietnutie žaloby), avšak žalovaná náhradu trov konania nepožadovala a v súvislosti s týmto konaním jej žiadne trovy ani nevznikli, zo spisu nevyplývajú.

40. Vzhľadom k tomu, že žalobca podanú žalobu v časti o zaplatenie 211,90 Eur zobral späť pred prvým pojednávaním, súd mu vo výroku tohto rozhodnutia (IV.) vrátil podľa § 11 ods. 3 prvá veta zák. č. 71/1992 Zb. v znení novely súdny poplatok zodpovedajúci časti späťvzatia žaloby a to prostredníctvom prevádzkovateľa systému podľa § 11 ods. 6 písm. b) cit. zákona.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prípustné odvolanie výlučne z dôvodu, že neboli splnené podmienky na jeho vydanie (§ 356 písm. b) CSP) a to na tunajšom súde v dvoch písomných vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 CSP) uvedie; proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 CSP).

Podľa § 365 ods. 1 odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ods. 3 citovaného ustanovenia odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný (žalovaný) dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený (žalobca) môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch

a exekučnej činnosti a o zmene a doplnení ďalších zákonov v platnom znení  
- Exekučný poriadok).